

Schiedsrichter-Bericht Rapport de l'arbitre Rapporto dell'arbitro



Region / Région / Regione Spiel-Nr. / Match n° / Gara no. Liga / Ligue / Divisone Gruppe / Groupe / Gruppo Datum / Date / Data

1 Platzmannschaft / Equipe recevante / Squadra ospitante Nr. / N° / No. **2** Gastmannschaft / Equipe visiteuse / Squadra ospite Nr. / N° / No. Resultat / Résultat / Risultato : Verlängerung / Prolongation / Prolungamento / Penaltyschiessen / Tirs de penalties / Dopo rigori

Meisterschaftsspiel / Match de championnat / Gara di campionato Spielabbruch beim Stand von (Grund: siehe Vorkommnisse) : SR Nr. / n° ARB / No. di ARB
Cupspiel / Match de coupe / Gara di coppa Match arrêté sur le score de (Motif: voir incidents) Name / Nom / Cognome
Entscheidungs-, Auf- oder Abstiegsspiel / Match de barrage, promotion ou relégation / Gara di spareggio, promozione o relegazione Protest erhoben vom Verein (siehe Protestformular) **1** Adresse / Adresse / Indirizzo
Freundschaftsspiel, Turnier / Match amical, tournoi / Gara amichevole, Torneo Prötet déposé par le club (voir formulaire de protêt) **2** Wohnort / Domicile / Domicilio
Spielort, Spielplatz / Lieu du match, terrain / Luogo della gara, campo Natel

A) Verwarnte Spieler / Joueurs avertis / Giocatori ammoniti

1 / 2	Name / Nom / Cognome	Vorname / Prénom / Nome	Geb. Dat. / Naiss. / Nato	Pass-Nr. / No. passep.	No.	Vorfall/Motif/Motivo	Min.

B) Ausschlossene Spieler / Joueurs expulsés / Giocatori espulsi

1 / 2	Name / Nom / Cognome	Vorname / Prénom / Nome	Geb. Dat. / Naiss. / Nato	Pass-Nr. / No. passep.	No.	Vorfall/Motif/Motivo	Min.

Beschreibung des Vorfalles aus B / Description des faits de B / Descrizioni dei fatti rilevati sotto B

Vorkommnisse / Incidents / Eventi	Entscheide / Décisions / Decisioni

Schiedsrichter-Bericht
Rapport de l'arbitre
Rapporto dell'arbitro



Besondere Bemerkungen / Remarques spéciales / Osservazioni speciali	

Verein Club Squadra	Werbung Publicité Pubblicità	Anzahl Zeitstrafen Nombre expulsions temporaires Numero espulsioni temporanee
1		
2		

Spielbeginn Coup d'envoi Inizio gara	Uhr heures ore	Witterung Temps Tempo
Spieldauer Durée du match Durata della gara	Min.	Pause Mi-temps Pausa
Zustand des Platzes Etat du terrain Stato del terreno		Min.

Schiedsrichter-Assistenten Arbitres assistants Arbitri assistenti

Spesenrechnung / Note de frais / Nota spese		
Total	CHF	
Totale		
Totale		

Sind Plakate betr. Ruhe und Ordnung vorhanden? Y a-t-il des affiches „Avis au public“? Sono esposti gli affissi „Avviso al pubblico“?	
Sanitätskasten in Ordnung? Boîte de pansement en ordre? Cassetta sanitaria in ordine?	
Resultat telefonisch mitgeteilt? Résultat communiqué téléphoniquement? Risultato comunicato telefonicamente?	

Unterschrift des Schiedsrichters
 Signature de l'arbitre
 Firma del arbitro